

45/5



Año IX — PUBLICACION SEMANAL ILUSTRADA. — Núm. 429



## ARTISTAS DE LA PANTALLA



Cinco bellísimas «girls» de la interesante producción "Desfile de Candilejas"



TIP. "LA ESPAÑOLA" - JOSE GABRERA - MELILLA



## Compañía Hispano-Marroquí de Gas y Electricidad

### CENTRAL ELÉCTRICA

Alvaro de Bazán, números 1 y 3 —;— Teléfono, 346

Dirección y oficinas: CANALEJAS, 18 (lateral de la Iglesia)  
Teléfono, número 133

### CONSULTORIO DENTAL

## Rodrigo Moranchel

Odontólogo de los Hospitales Militares

Correcciones ortodóncas.— Protosis maxilofaciales.— Enfermedades de la boca y dientes

CONSULTA: DE 12 A 1 Y DE 3 A 6  
CASTILLA, NÚMERO 11 —;— (BARRIO REAL)

## CASA JIMENEZ

### CARPINTERIA Y EBANISTERIA

Gran Almacén de Muebles, Colchones de todas clases  
Lámparas Eléctricas

PRECIOS SIN COMPETENCIA  
LA LEGION, 24, BARRIO REAL.-MELILLA

## Gran Bodega "EL COCODRILO"

## PABLO GUERRERO

A calá Zamora, 3. - Teléfono, 522  
MELILLA

Depósitos de la Manzanilla LA GITANA y del Sidral TEIXIDO.  
Almacén de Vinos legítimos de Valdepeñas.—Quesos manchegos, Roquefort y Holanda.—Embutidos de marca.—Vinos finos y licores.  
Única casa en Melilla que garantiza la pureza y calidad de sus géneros.

Adquiera sus medicamentos en la

## FARMACIA BERNARDI

Abierta toda la noche

Avenida de la República, 7 y Granada. 7

## M. RAMIREZ

Del Instituto Nacional de Higiene

### Laboratorio de Análisis

PRIM. 7, 1.º derecha

frente al Cine Imperial

## MIGUEL GÓMEZ DIEZ

MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN

Delegado del Cemento ASLAND para la Zona de Melilla-Villa Alhucemas

Exclusiva del Supercemento COLOSSUS

CASA CENTRAL: Villa Alhucemas —;— Sucursal: MELILLA

## Dr. José Barrientos

DEL INSTITUTO RUBIO

Consulta especial en enfermedades de la mujer y niño

Rayos Ultravioletas

ELECTROTERAPIA = DIATERMIA

CONSULTA DE 9 A 11 Y DE 3 A 6

Menéndez Pelayo, 6 —;— Teléfono, 238

Farmacia VIDA  
DE  
FEBBER

José M.<sup>a</sup> Ruiz López

TELÉFONO, 546

Pablo Iglesias, 33

## LA HISPANO-FRANCESA ♦ Albatara

SERVICIOS RÁPIDOS DE AUTOCARS ENTRE

### MELILLA - UXDA - ORAN

Varias salidas diarias

La Empresa más antigua en la línea Melilla - Uxda

Para informes, salidas y expendición de billetes en las Agencias.

En MELILLA: Marina, 1.-Teléfono 171 —;— En UXDA: Comp.<sup>a</sup> Stan

EMPRESA  
FUNERARIA

## Nuestra Señora de los Llanos

CALDERÓN HERMANOS

Es la más popular y acreditada, por sus inmejorables servicios y sus precios irrisorios. Antes de ir a otra empresa, pida precios en esta

Oficinas: Arturo Reyes, 8 — Teléfono, 188 — (al lado del Hotel Victoria)

NO LO DUDE, ES LA MEJOR



# Vida Marroquí

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN  
MELILLA: UN MES: UNA PESETA  
España y Zona de Protectorado español  
Trimestre: 3'50 pesetas

AÑO IX Melilla, 30 Septiembre 1934 N.º 429

DIRECTOR-PROPIETARIO  
FERMIN REQUENA DIAZ

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN  
ALVARO DE BAZÁN, 16, 1.º, DCHA.  
— Apartado de Correos, número 115 —  
Talleres: Tip. «La Española», Plaza Menéndez Pelayo, 2

ESPAÑA Y EGIPTO

## La monstruosidad jurídica de las capitulaciones

España y Portugal son célebres en la Historia Universal gracias a sus enormes descubrimientos geográficos, que hacia el siglo XV y el XVI doblaron la superficie de las tierras conocidas, abriendo a la civilización de origen mediterráneo las enormes extensiones de América, Oceanía y el Africa negra. Para realizar este enorme esfuerzo tuvieron que convertirse en campeones y propagandistas de la civilización, renunciando a su personalidad, que era, es y será africana, pues la raza, la geografía y el espíritu hacen de España una nación meztiza de influencias semitas y europeas (con marcadísimo predominio de las primeras). Pasaron los siglos, y las colonias españolas y portuguesas en América y Oceanía se separaron, terminándose bruscamente el sueño imperial más extenso de la Historia. España y Portugal volvieron a ser, a la fuerza, naciones africanas. Portugal, porque su existencia depende del desarrollo de Angola y Mozambique. España, porque el único papel que desempeña en la vida internacional es el hecho de desempeñar un papel protector en Marruecos.

El centro del mundo musulmán es el grupo de las naciones de lengua árabe, del cual forma parte Marruecos. Y la gran potencia árabe es Egipto, la creadora de toda la civilización humana. El Cairo, capital de Egipto, es la capital del Islam entero, gracias a su Universidad-Seminario de Azzahar. Y El Cairo es también la capital de todo el arabismo, gracias a su espléndida prensa y gracias, sobre todo, a instituciones tan grandiosas como la Academia de la Lengua Árabe, creada por el esfuerzo de S. M. el Rey Fuad, que es uno de los más gloriosos

monarcas de toda la gloriosa historia árabe.

España, que vista desde Europa es la cola (una Europa lateral y perdida en un ángulo), y vista desde Africa es una avanzada de ésta al Norte, debía de re-



LAS HILANDERAS.—Cuadro de Velázquez.—Museo del Prado

cordar que las principales glorias de su arte, su literatura y su ciencia se debe al impulso civilizador del Islam y de los árabes, que en la Edad Media enseñaron a los españoles los mayores adelantos que entonces se conocían. Y empezar a pagar esta deuda de gratitud realizando un acto de justicia hacia Egipto, corazón y cabeza del arabismo y el islamismo a la vez. Renunciando a una monstruosidad jurídica que en Egipto se perpetra con la cooperación de España, un crimen internacional que se llama: «las Capitulaciones».

Para comprender lo absurdo de dichas Capitulaciones basta un ejemplo. Supóngase que en España un extranjero cometiese un delito grave, y la policía española no pudiese prenderle, ni los tribunales españoles juzgarle, sino que hubiese de ser juzgado por el cónsul de su país. O fíjese que un extranjero practicase

contrabando de drogas prohibidas, de venenos o de otra cosa grave, y tampoco se le pudiese perseguir sin permiso del Cuerpo diplomático. Pues este absurdo régimen impera en la vida jurídica de Egipto. Allí hay para los extranjeros dos

clases de tribunales, a cuál más injurioso para la soberanía nacional y para el honor del pueblo egipcio. 1.º Tribunales Consulares. 2.º Tribunales Mixtos. Los primeros, para los asuntos que conciernen a varios súbditos de una misma nación extranjera. Los segundos, para asuntos entre dos extranjeros de nacionalidad diferente, y para asuntos entre egipcios y extranjeros.

Unos y otros tribunales practican diariamente las mayores ofensas que Egipto pueda soportar. La policía de Egipto no puede penetrar en el domicilio de un extranjero, por graves que sean los

motivos que a ello le impulsen, sin una autorización del cónsul respectivo. El Gobierno de Egipto no puede aplicar sus impuestos a los súbditos de las naciones Capitulares, los cuales cobran y ganan dinero gracias a Egipto y, en cambio, no pagan nunca o casi nunca.

Hay que tener en cuenta que Egipto fué la nación que inventó la civilización en las épocas más remotas; fué luego en la próxima Edad Antigua, centro de la civilización grecorromana, cuya capital era Alejandría; en la Edad Media y la Edad Moderna creó allí los tesoros culturales más prodigiosos de la civilización de las «Mil Noches y Una Noche», y hoy día es el país más civilizado del Oriente, y está al nivel cultural y técnico de Francia, Estados Unidos o Inglaterra. España, que es una de las catorce naciones Capitulares, debe renunciar a sus privilegios en Egipto, dando así el ejem-



NUESTROS POETAS

## BLANCURA

*Tu terquedad me aterra, tu deseo me oprime...  
 ¿Por qué quieres que el astro pierda su claridad?...  
 Soy un pájaro preso que entre tus mallas gime  
 con una sed eterna de luz de inmensidad  
 ¿No te estremece verme susultada de espanto  
 entre el «pozo y el péndulo» de tu loca pasión?...  
 ¡Si te quisieras menos para quererme tanto,  
 no posaras tu garra sobre mi corazón!...  
 ¡Oh, mi pena que teme tus caprichosas penas  
 por tronchar con tus dientes la vara de azucenas,  
 por apagar la lámpara puesta sobre el altar!  
 Si mi dolor pudiera ser para mi remedio,  
 yo enseñara tu nave que naufragó en el tedio  
 dándote cuerpo y alma sumisa a devorar.  
 Pero todo es inútil: tú persigues las perlas  
 del gran collar de nácares de mi renunciación,  
 solo porque sospechas que para poseerlas  
 has de abrir un sarcófago que hay en mi corazón...  
 Y por eso me agito bajo tu malla y quiero  
 rescatar el enigma de la esfinge lunar:  
 ¡Un lucero nacido para ser un lucero,  
 debe guardar sus alas para poder volar!*

LOTA ESPAÑA

plo a otras naciones y creando un precedente que los egipcios podrán utilizar.

España, a la que los árabes dejaron los mejores tesoros de su civilización en toda ella, e incluso crearon y dieron origen en Andalucía una raza meztiza árabe-hispana, tiene una deuda que cumplir con los pueblos árabes. Egipto, que es el mayor país árabe, el más poblado, el más culto y el que está en el centro geográfico de todos ellos, debe ver claramente la amistad española manifestada prácticamente, con la renuncia a las capitulaciones. — GIL BENUMEYA

## Cartas al amigo

a Fernando R. de Rivera y Fagoaga

La amistad y el patriotismo juegan inciso singular en tu vera pluma, zizagueante de inteligencia, reconocedora de las campañas periodísticas de mi palestra humilde, sencilla, como proveniente de buena voluntad. Tu artículo «Una réplica» es el colofón, tu «grito en el cielo»; pero los gobiernos, esas masas llamadas pueblos, necesitan el látigo palpitante y sonoro de la prensa, que trunca, que previene

el más allá de las cosas humanas. La prensa es la bailarina que siempre ríe aunque exista agotamiento o muerte. Las batallas de nuestros días son las de la verdad contra el error, las de la cultura contra la ignorancia. La vida intelectual de los pueblos, para salir triunfante de sus acontecimientos, para que resulte vencedora la verdad y triunfe la cultura, gobernando, tiene que disponer de una lanza o flecha: la pluma.

La juventud es la madera que, rodando al vaivén de las olas de un río turbulento y peligroso, tiene que gobernar, porque los pocos años de un joven universitario no tienen más que entusiasmos, pulsó su alma, limpio el cuerpo de materialismo, y ese optimismo es pujante y altamente decisivo para las iniciativas político sociales. Los pueblos americanos escogen jóvenes para los cargos de responsabilidad política: es que la juventud es la antorcha que ilumina la honradez. En cambio, la edad juvenil que pasa crea «intereses creados»!! La juventud culta es siempre honrada, y ésta existe en España. Ahora es cuando España va cami-

no de los gobiernos jóvenes. «El laurel—dice Wide—se marchita cuando son caducas las manos que lo cogen; sólo la juventud tiene derecho a coronar al artista...»

Nada valemos. Mientras los que saben y pueden laboran otros campos, nosotros seguiremos cultivando el del libro, el de la prensa, donde si es verdadero que germina la mentira religiosa y crece la mentira cultural y se desarrolla la mentira política, es también campo adecuado para que la verdad fructifique.

¡España y sus colonias africanas! ¡¡España!! Todo ciudadano español que no se avergüenza de ver preterida a su patria cuando puede y tiene méritos y valores superiores para defenderla, es un hombre indigno, porque aunque no lo fuera, mi madre, para Mí. no ha nacido ni puede nacer OTRA que la iguale en todas las virtudes: ES MI MADRE. — JESÚS LEA-NAVAS

## OBRERO ANDALUZ:

*Si quieres conocer la verdadera historia de Andalucía, la eternamente explotada y oprimida, lee el libro de BLAS INFANTE.*

## “Andalucía desconocida”

Precio del ejemplar: 20 cts.  
 Los pedidos a la administración de esta Revista.

## “Nuestra Raza”

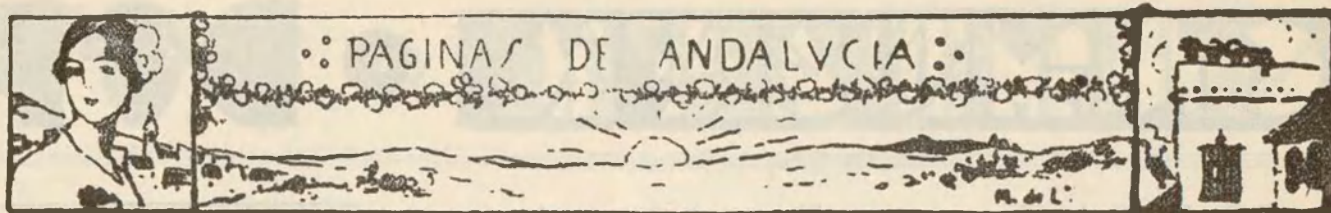
Hemos recibido el número correspondiente a Septiembre, de la revista hispánica de estudios internacionales «Nuestra Raza».

He aquí el interesante sumario de este número, que viene avalorado por numerosas fotografías y dibujos.

Esbozo de una silueta psicológica. — Pizarro, por Rosa Areiniegí; Mogreb, por Olga Briceño; Lo que representa Argelia para Francia; España y Egipto, por Gil Benumeja; España y los judíos, por Guy Cohen; España y el mundo árabe; Portugal y Carmen de Burgos, por Ana de Castro Caserio; La Exposición del Sahara en París; En Toledo, país de los antepasados, por Mauricio Messeca; Un arabista en Madrid; El mundo musulmán en 1934; Los sucesos de Constantina; En defensa del idioma español en Filipinas; El castellano y los judíos por José M.<sup>a</sup> Salaverría; La exposición hispanomusulmana de Córdoba, por Manuel L. Ortega; La vida política española; Maimónides, por Olga; Hindenburg y los judíos.

Y las secciones acostumbradas: Lo que es «Nuestra Raza»; Gaceta literaria, arte, teatro, cine; Las películas que debe usted ver esta temporada; noticias del mundo hebreo y noticiario musulmán.





## La exposición Hispano-Musulmana de Córdoba

«Nuestra Raza» la simpática revista que prestigia con su dirección Manuel L. Ortega, ha lanzado la idea de celebrar en Córdoba, capital del Califato de Occidente, una exposición Hispanomusulmana.

Hace ya varios años, un grupo de intelectuales cordobeses luchó bravamente por la consecución de tan maravillosa idea, y no ha mucho tiempo, el ilustre andaluz don Antonio Jaén, en brillante conferencia analizó maravillosamente lo que podría significar para Córdoba, en el sentido espiritual y en el material la realización de dicha Exposición.

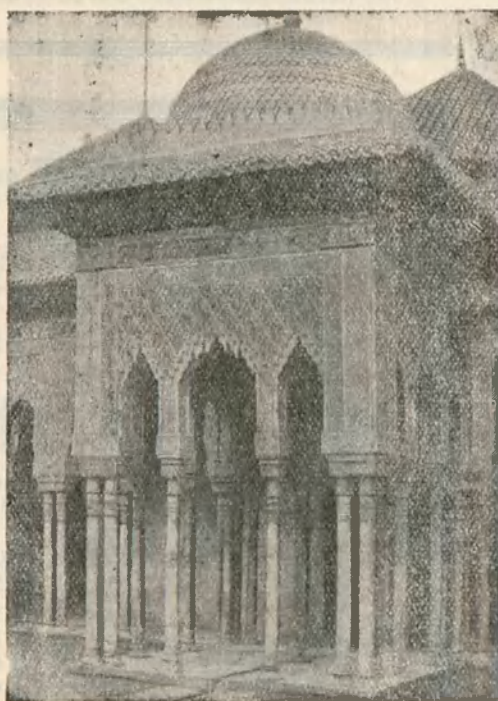
Aún siendo centro la ciudad cordobesa, no debe circunscribirse a ella sola la Exposición, pues como afirma el señor Ortega en bien escrito artículo, en dicha ciudad debe celebrarse la Asamblea panislámica, con representación de



*En Córdoba, la capital de la evolución islámica tendrá lugar la magna Asamblea de la Exposición Hispano-musulmana...*

se trata de resucitar su Historia—debe levantarse como un solo hombre, poniendo todos sus esfuerzos en pro de la consecución de tan andalucista ideal, imponiendo, como precisa condición, la de que, por el Gobierno de la República se haga entrega al mundo musulmán, para su culto, en la sesión inaugural, de la Mezquita Alhama cordobesa, en idénticas condiciones en que han sido entregados los templos religiosos a nuestras eclesiásticas autoridades.

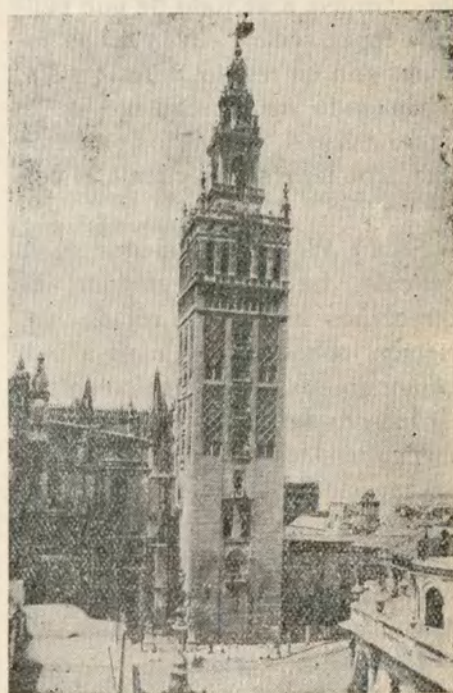
Este es el gigantesco paso que puede darse en pro del acercamiento hispanomarroquí. Córdoba volvería a ser la Meca de Occidente; Andalucía, la reina del Universo; y España, cabeza de su civilización, apartándose del extranjerismo europeo, sería lo que antes fué: faro, luz y guía del mundo hispanomusulmán.—Fermín REQUENA



*...celebrándose la Exposición de arte árabe en el marco maravilloso y espléndido de la Alhambra...*

los países árabes y musulmanes del mundo, tratándose los problemas económicos, sociales y políticos, debiendo quedar una institución permanente que centralice la acción y defensa del ideario del mundo hispanoárabe, sin perjuicio de celebrar la Exposición de arte árabe en Granada, sirviendo de marco oriental la Alhambra, e instalar en Sevilla la exposición de las industrias y del comercio de las naciones islámicas, utilizando los risueños palacios de la Exposición Ibero-Americana, reservando para la capital de nuestra zona una Exposición muestrario de productos españoles, al lado de los que ofrece nuestra región de Protectorado.

Andalucía toda—puesto que



*...y la Exposición de las industrias y del comercio de las naciones islámicas, en la bendita ciudad de la Giralda.*



## CINEMA

## DEPORTES

## TEATROS

## El "Perelló" inaugura la temporada 1934-35

Este bonito y coquetón coliseo a quien lindamente bautizó esta revista con el simpático nombre de la «Bombonera Melillense» inauguró el pasado miércoles la temporada oficial con el estreno del film Paramount «Reina el amor».

Perfectísimamente dialogado en español a la par de ser una de las producciones más deliciosas que nos ha dado el cine. Es adaptación de una obra del famoso dramaturgo inglés Noel Coward. De su traslado a la pantalla ha cuidado el especialista Edwin Justus Mayer, uno de los más reputados escenaristas de los estudios Paramount.

No se ha omitido detalle alguno de presentación para que este asunto que transcurre en París y en la corte de cierto estado balcánico, en un ambiente fastuoso siempre dejara de tener el marco de esplendidez que corresponde a los personajes y a los personajes y a los lugares en que la acción se desarrolla. Trátase ante todo de una película espectacular, cuyas bellas escenas son un regalo para la vista, cumpliendo así el requisito de la belleza visual, uno de los primeros que debe tenerse en cuenta al editar un film.

Stuart Walker, animador de la película, ha tenido cuidado de ofrecernos una acción rápida, variación constante de planos e ir captando los matices psicológicos de los protagonistas con pasmosa meticulosidad para que no escape al espectador ni una sola de sus reacciones. En una palabra, les ha disecado, si así puede decirse, el alma, para ofrecernos sus sentimientos con cristalina transparencia.

La labor desarrollada en este film, por la exquisita estrella Claudette Colbert, unida a la de Frederic March, el primer galán de la

pantalla, supera aún en lo que hasta la fecha habíamos visto de ellos, pudiendo afirmarse que es imposible llegar a más. Alison Skipwor, Paul Cavanaugh y Arthur Byron completan el excepcional reparto de esta también excepcional producción, llamada a obtener los mayores éxitos artísticos conocidos.

## MONUMENTAL

El pasado viernes se estrenó en este hermoso coliseo la película «Odio» perteneciente a la marca Cinamoud Films.

Completamente hablada en español, constituye dicho film una bella adaptación de la novela dramática, inédita, de Wenceslao Fernández Flores, del mismo título interpretado magistralmente por María Fernández Ladrón de Guevara, Raquel Rodrigo y otros artistas españoles.

Toda la gama de múltiples pasiones, nobles unas, execrables otras, que anidan en los pliegues del alma de un pueblo, palpitan a través de las escenas de «Odio», que unas veces con su trágico realismo, y otras con la intensidad de sus dulces emociones, hieren constantemente la sensibilidad del público.

## Miguel Ligeró y la producción nacional

Miguel Ligeró, el graciosísimo y popular actor, protagonista de un número de películas españolas, ha sido entrevistado por un periodista madrileño durante la filmación de «La Hermana San Sulpicio» en los Estudios «Ecesa», de Aranjuez.

El conocido actor se ha expresado de la siguiente forma:

—El cinema español está de

## La influencia de Hollywood

Las curiosidades que vemos a menudo en la vida, han sido hasta ahora una de las cosas originarias del cine que más utilidad han reportado a los industriales con suficiente talento para explotarla.

Con frecuencia, la idea brillante de un ingeniero empleado de los estudios, ha resultado un artículo de gran aceptación cuando se ha puesto a la venta en todos los rincones de la tierra.

Madge Evans, por ejemplo, usó en cierta ocasión un gorro de baño, hecho de goma elástica, imitando las ondulaciones del cabello. Pues bien: el comerciante que copió el modelo, ha vendido millares de esos gorros.

La Metro-Goldwyn-Mayer hizo algunas fotografías de Maureen O'Sullivan sosteniendo una sombrilla que tenía fabricado en el puño un neceser, y luego empezaron a llegar a los estudios millares de cartas preguntando dónde podrían comprarse una semana después dos fabricantes estaban fabricándolas.

Los lacones de un par de zapatos que usara Merkel, tenía construido un diminuto compartimiento para guardar dinero, que podría así salvarse en busca de atraco. Un comerciante adaptó la idea a los zapatos de playa, para evitar que se perdiera el dinero en la arena.

Antes de que Mary Carlisle se diera cuenta de ella iba a introducir una moda, un empleado de la compañía ideó un traje de baño formando una sola pieza con las tiras que lo ataban en la espalda. Mary se puso el traje exponiéndose al sol. Después se fotografiaron y en la espalda rojiza se veían claramente sus iniciales. Ahora millares de hombres jóvenes ostentan en las playas monogramas hechos en esa forma.

Para la primera película en que Miss Parker aparece como estrella, se hicieron expresamente trozos de helados, revestidos de chocolate, y formando corazón. Cuando se tomaron fotografías de esta novedad, casi inmediatamente se recibieron telegrafemas de varias fábricas de helados, pidiendo autorización para usar la idea en sus productos. También se hicieron dos muñecos representando a Miss Parker y James Dunn, los protagonistas de la película, y enseguida fueron reproducidos para exhibirlos en los escaparates de algunas jugueterías.

Cuando Jimmy Durante sugirió que esos indios que detienen los coches en las carreteras—para ahorrarse la caminata—llevaran de noche una linterna en el dedo pulgar, alguien regaló una al popular actor. Ahora se usan en forma de luz roja atada al dedo, y centenares de custodios de almacenes y guardias de ronda en grandes ciudades, disfrutan de los beneficios del protector accesorio.

Todo lo cual demuestra, sin lugar a dudas, que Hollywood ejerce una decisiva influencia.

**EL REY DEL CINE**

**Fredric March**

primer premio de interpretación de 1932

**en REINA EL AMOR**

con **Claudette COLBERT**

UN FILM MARAVILLOSO DONDE SE ENLAZAN EL ROMANTICISMO Y LA EMOCIÓN.

**Cine Perelló** (La Bombonera melillense)

■ Inauguración OFICIAL de la temporada 34-35 ■

con el fastuoso de los programas conocidos

HOY (MINGO) Estreno de la espiritual comedia

**Reina el amor** TOTALMENTE HABLADA EN ESPAÑOL

Una sentimental, en la que la bella Claudette Colbert y el val Fredric March nos dan lo mejor de su arte

REPOSÓN del drama más fuerte, más grande, más humano y más humano que jamás ha salido de estudio alguno

Producido por FOX Totalmente hablada en español con Dorothy Jordan y Alexander

**Esclavitud**

Manana LUNES **Hombre León** Totalmente hablada en español

enhorabuena. En la actualidad se «hace» cine y cine de calidad.

—Entonces, usted cree...

—...Que se ha impuesto ante todos los públicos, y que en la temporada venidera se va a triplicar el número de películas directas en español. Solo «Cifesa» presentará seis.

—¿Quiénes a opinión de usted, han influido en este resurgimiento de la cinta española.

—En primer lugar los públicos que las aplauden y las solicitan.

—¿Y luego?...

—Las entidades de prestigio como la anteriormente mencionada, dispuestas siempre a colaborar en esta clase de empresas.

—¿Y de «La Hermana San Sulpicio» qué impresión tiene usted?

—Una impresión muy halagüeña. Estoy, por mi parte, satisfechísimo del papel interpretado, y considero les ocurrirá lo mismo a los demás artistas que han actuado en su filmación.

—¿Y los exteriores en los Hervideros de Cofrentes?

—Gustarán mucho. La casa productora ha estado acertadísima en la elección de tan bellísimos paisajes...

—¿Los escenarios?

—Algo verdaderamente espléndido. Por cierto que en la dirección de los mismos ha actuado un artista valenciano de reconocida solvencia.

—De forma, pues...

—...Que «La Hermana San Sulpicio» es, a mi juicio, lo más definitivo que se ha conseguido hasta hoy, y que como los artistas respondamos, como estamos obligados a hacerlo en esta campaña pro-cinema español, puede considerarse situado éste entre los primeros lugares de la cinematografía mundial.

## FUTBOL

Sociedad Hípica, 4.-C. D. Español, 0

El domingo pasado contendieron en el campo de la Sociedad Hípica los equipos Club Deportivo Español y los propietarios del campo. Asistió poco público, apareciendo las gradas de sol casi desiertas. El primer tiempo no pudo ser más soso, no viéndose jugadas dignas de ser mencionadas. La delantera hípica que tuvo ocasión de marca, no lo hizo por el poco interés que pusieron para ello y también porque Paquillo que veía su equipo falta de sus mejores jugadores, puso todo lo que le fué posible por aminorar la derrota, teniendo una gran tarde no obstante los cuatro tantos hípicos, que fueron hechos en corto intervalo de tiempo. Los autores fueron Gimeno, que hizo el primero; Vera, el segundo y cuarto y Botello, el tercero.

Estos fueron hechos en el segundo tiempo, siendo el mejor tanto el que hizo Gimeno, que fué primoroso por la tranquilidad y la elegancia que puso para ello.

Los merengues fueron castigados con dos penaltys sin consecuencias. En el segundo tiempo jugaron los hípicos a placer. Palomeque fué substituido por Botello que gustó mucho. El guardameta Sanmuit, también tuvo una gran tarde; se portó admirablemente, así como también Vera, que fué muy aplaudido.

También hubo la imprecindible trifulca que cortó sufriendamente el árbitro. El Deportivo Español, ha perdido sus mejores jugadores que han pasado al Melilla F. C. Son éstos, Comparito, Viri y Céspedes.

Regresó de Tetuán el Melilla F. C., que jugó dos partidos con el Español de aquella capital. Perdió en los dos encuentros por la mínima diferencia; pero gustó extraordinariamente, sobre todo el primer partido.—SELENÓFILO



## DE LA VIDA AFRICANA

## Ceuta y Melilla, plazas de soberanía española y la política marroquí

Hace pocos días hemos visto un documentado artículo que ha publicado «El Debate» del que es autor el reputado africanista y distinguido compañero señor Escalera, artículo que han reproducido varios periódicos madrileños y de la zona española de Marruecos, sin excluir a nuestro querido colega local «El Telegrama del Rif», cuyo fondo coincide con nuestras apreciaciones, en las persistentes campañas que venimos sosteniendo sobre la necesidad imprescindible de mantener la hegemonía de nuestras plazas de soberanía Ceuta y Melilla, sobre las demás ciudades y poblados de la zona española en Marruecos.

En dicho artículo, se hace resaltar, cómo nuestra desacertada política marroquí, atiende al progreso y desarrollo de los pueblos de la zona, mientras con esa misma equivocada política, contribuye al languidecimiento de las dos plazas origen de nuestros derechos en el norte africano; contribuyendo con nuestro esfuerzo económico nacional al engrandecimiento de un territorio y unos pueblos que un día dejaron de estar bajo nuestra tutela, con detrimento de las dos plazas, que nos son propias, es decir, atender lo ajeno y abandonar lo propio.

Cierto, que privar a Ceuta y Melilla de las ventajas excepcionales de que disfrutaban, ha contribuido mucho el afán de ciertos sectores políticos de una perfecta igualación de derechos de estas plazas con las demás ciudades enclavadas en territorio nacional, que ha traído aparejada también la igualación de deberes; y como la situación especial de Ceuta y Melilla, aconsejan la persistencia en esas excepciones las consecuencias han sido desastrosas para la vida de las dos ciudades de soberanía.

Consecuencia de los pasados errores, que lastimosamente per-

sisten en el presente es el aislamiento de Ceuta, sin medios de comunicación cómodos y rápidos como el resto del territorio marroquí, siendo como es, por su excelente posición geográfica, la puerta de comunicación con África; y de bloqueo del puerto de Melilla por parte de nuestros vecinos los franceses, con la construcción de los puertos de Nemour y Saidia, y por iniciativa propia, del de Villa Alhucemas, destrozando así la magnífica situación del puerto melillense, estableciéndole un bloqueo mortal a la mejor puerta de comunicación con la región oriental de Marruecos, imposibilitando nosotros mismos nuestra propia expansión y lastimando grandemente nuestros intereses nacionales.

Sabemos, se han hecho calurosos elogios del acertado escrito del señor Escalera, que ha venido a recoger un estado general de opinión coincidente con cuantos conocen nuestra desacertada política y la inmediata y obligada rectificación que demandan los intereses nacionales, y es ver-

### Indicador de Villa Alhucemas

*Materiales de Construcción. — Cementos «Colossus-Brandt». — Miguel Gómez Díez.*

*Agencia Marítima «Manzanares». — Consignaciones - Representaciones Avenida García Hernández.*

*Ricardo Luna Laviña, pintor decorador. — Avenida de Pérez Galdos*

*Baste - Bar. = Bernardo Figueredo Vinos y licores de lo mejor de Villa. Alca.á Zamora, n.º 2*

*Gran Café Español. = Situado en el mejor lugar de la Villa. = Licores de las mejores marcas.*

daderamente extraño, que, se persista en los pasados errores, caminando a pasos agigantados hacia la anulación de las dos plazas de Ceuta y Melilla y como consecuencia inmediata a la razón fundamental de nuestra intervención en Marruecos, cerrando nosotros mismos las puertas principales de comunicación con África. imposibilitando nuestra expansión y lastimando grandemente los intereses y el prestigio nacional.

Y nosotros nos preguntamos como se preguntarán todos los que se interesen por estas cuestiones que tan íntimamente nos afectan: ¿Es que nuestros gobernantes están ciegos y sordos, para no ver ni oír lo que es ya un estado general de opinión?

Mariano B. Aragonés

### D.<sup>a</sup> Francisca Rosado Santos

En Madrid, donde residía, ha dejado de existir la virtuosa y respetable señora doña Francisca Rosado Santos, viuda de don José Sierra, y madre amantísima de nuestros queridos amigos don Juan, don Pedro José, don Francisco, doña María y don Vicente Sierra Rosado.

La noticia, al divulgarse en Melilla, donde la finada gozaba de grandes efectos, produjo el natural sentimiento de pesar, siendo innumerables las manifestaciones de pésame que reciben sus familiares.

Con tan triste motivo marcharon a Madrid los hijos de la finada don Francisco y don Vicente.

«Vida Marroquí» se asocia al profundo dolor que hoy embarga a los hijos y familiares, muy particularmente a nuestro querido amigo don Francisco, deseándoles la mayor resignación para poder sobrellevar tan rudo golpe del destino.

### Debilidad sexual

*Curación instantánea sin medicamentos ni operaciones cruentas. Persona de toda edad aún ociosarios.*

Cinco años de éxito creciente en toda uropa

Pago después de la prueba

Pedir informes al APARTADO DE CORREOS, 9.108 ● MADRID



# PAGINA DE LA MUJER Y EL NIÑO

## NOVEDADES DE TRICOT

### I. SERIE

Precio Album conteniendo los más variados modelos de punto para señora y caballero: Jerseys, chaquetas, blusas, guantes, calcetines, boinas, bufandas, corbatas, etc., todas fotografías de prendas confeccionadas exclusivamente para este Album, con el detalle de los puntos empleados en cada prenda, seguido de la explicación clarísima, de la manera de confeccionar cada modelo. Su precio es de 2,80 pesetas.

Este Album hace el número 5 de la ya acreditada colección titulada: BIBLIOTECAS DE LABORES FEMENINAS cuyos números publicados son:

N.º 1. PUNTOS DE MEDIA, I Serie, con 22 muestras de punto de media y su explicación, 2,80 pesetas.

N.º 2. PUNTOS DE MEDIA, II Serie, con 21 muestras de puntos de media diferentes y su explicación, 2,80 pesetas.

N.º 3. PUNTOS DE MEDIA Y CROCHET, I Serie, con 34 muestras y motivos diferentes de media y crochet, 3,25.

N.º 4. PUNTOS DE MEDIA Y CROCHET, II Serie, con 34 muestras y motivos de media y crochet, 3,25 pesetas.

N.º 6. TRICOT PARA NIÑOS, I Serie, con preciosos modelos de toda clase de ropita para niños y bebés, 2,80 pesetas.

De venta en los buenos Centros de suscripciones y Mercerías. Pedidos acompañados de su importe por Giro postal, más 0,50 pesetas para los gastos de envío a Librería Bailliére, Pl. de Santa Ana, 10. Madrid.

## La moda prevista

Así como en el cine, para atraer al espectador, se proyectan extractos tentadores de una película que se piensa dar al público próximamente, así también acabamos de tener un anticipo de lo que podemos esperar en materia de modas para las venideras semanas.

Las colecciones de entretiempo y las últimas veladas, nos han traído sorpresas, han sometido a nuestra consideración cierta manera nueva de ver las cosas y nos han enseñado a apreciar una nueva silueta.

Así, por ejemplo, el nuevo vestido sigue dando todo su valor a las formas naturales del cuerpo femenino, ampliando las curvas más floridas del pecho y de las caderas, adelgazando los pasos más frágiles del sinuoso cuerpo. Pero también ofrecen sensibles diferencias respecto de los vestidos de la pasada primavera.

Ante todo la silueta es delgada y recta. No más amplitud de falda. Apenas un pliegue de vez en cuando o más bien rajaduras tan hábilmente dispuestas, que no se notan cuando no se mueve la persona.

El talle es más alto y esa nueva afición por la línea Directorio, nos vuelve a traer las levitas sobrias de amplias solapas y los escotes cuadrados u ovalados, pero muy acentuados por delante.

Las telas han evolucionado también. Seguirán llevándose las lanillas peludas, pero las nuevas son más secas, por decirlo así, y siempre mezcladas con alguna otra materia, brillante por lo general, como la seda, el entejuelado y el celfano. Citemos los terciopelos, que se verán más que nunca.

En espera del pleno invierno y de nuestra pasión por el negro y blanco, reinarán ahora los hermosos pardos y los verdes oscuros aterciopelados.

Para de noche los tonos gris oscuro, pardo violeta y los encantadores tejidos metálicos.

Los accesorios, por último, serán de máxima importancia. Muchas plumas en los sombreros pequeños o grandes; bolsos grandes, iniciales de cuero, cinturones de cuero y sobre todo collares de varias tiras para adornar los escotes.

MME. ROSAURE

## NOTAS

Acompañado de su familia regresó de la península nuestro estimado compañero de redacción don Felipe Verdejo Iglesias.

Hemos tenido el gusto de saludar en ésta, procedente de Archidona, para cuyo lugar regresó, a nuestro apreciado amigo don Francisco Rodríguez Fernández.

Acompañado de su joven esposa regresó de la península nuestro estimado amigo el joven doctor en Medicina don Eladio Barrientos.

Para hacerse cargo de la escuela de Allora, y acompañada de su bella hermana Aurora, marchó a la península la maestra nacional señorita María Luisa Almécija, hija de nuestro querido amigo don Gabriel, que regentea una de las escuelas de esta ciudad.

El comité local del partido radical democrata ha designado para asistir al congreso del partido de Unión Republicana en Madrid como delegado, don Felipe Aguilar y como suplente, don Francisco Benet Enrich.

Ha aprobado con brillante nota la asignatura de Lógica, en la Universidad de Granada, el estudioso joven don José Enrique Pérez Sánchez, hijo de nuestro querido compañero el Presidente de la Asociación de la Prensa señor Cerisola,

Ha llegado a nuestra ciudad en viaje de negocios Mr. Willy Moreaux, gerente de la importante firma «ULMOREX» de Bruxelles.

Le acompaña a visitar sus clientes su representante, nuestro amigo D. Antonio San Martín Alvaredo.

En la iglesia del Sagrado Corazón, ha recibido las aguas bautismales un monísimo hijo de nuestro compañero en la prensa don Francisco González Sánchez y de su esposa doña Antonia Medina Carvajal.

Al neófito se le impuso el nombre de Augusto César, y fué apadrinado por don Remigio Sigüenza Plata y su esposa doña Remedios Ortiz,

Desde la presente semana forma parte del cuerpo de redacción de este semanario, el entusiasta y notable artista don José Gallardo del Castillo

## REVISTAS

### «Mundo Gráfico»

Nos revela esta semana cómo se liquidan millares de libros nuevos, en una interesante información sobre los vendedores ambulantes de libros que operan en Madrid.

### «Cinegramas»

Publica una sensacional información sobre Charles Chaplín, en la que nos da a conocer la verdad sobre los amores de este genial artista.

### «Cronica»

En el número de esta semana publica: ¿Es posible un asalto al Poder por revolucionarios que dispongan de armamento, sean de sectores políticos de izquierda o de grupos de derecha? A esta encuesta responden destacadas personalidades de diversos sectores, tanto del Gobierno como de la oposición.

### «Esto»

El número de esta semana nos da a conocer los elementos de que se compone el hombre, en una amena información, donde se detallan las substancias que entran en la constitución del organismo humano.





Vida Literaria y Artística

## Hans Fallada, revelación europea

Ningún caso como el del novelista alemán Hans Fallada—que en estos momentos atrae la atención de todos los pueblos en el aspecto literario—proclama mejor el transcendente sentido de lo que Proust mostró en orden a no existir la realidad sino en la medida en que está creada por el artista. El mundo de las ideas, los horizontes inéditos, los tipos desconocidos, los problemas del nuevo devenir vital: todo esto carecería del relieve perdurable que por doquiera ofrece a no haber sido traducido en visiones humanas por los pintores, a no formar parte de los libros de autores famosos. El insigne Maurois afirma que particularmente cuando se trata de una sociedad de tipo nuevo «nos es enteramente inaccesible mientras no entre en el mundo del arte».

Hans Fallada, revelación de la nueva literatura, viene a desempeñar análogo papel relevante que esas figuras cimeras por el eminente crítico francés nombrado exaltadas a propósito del tema: Monet y Corot por lo que respecta a ciertos aspectos de Francia; Sinclair Lewis, tocante a la pequeña ciudad americana, Morand, referente a New York; Carco, en lo atañadero a Montmartre, y Hemingway acerca de Montparnasse. Si alguno de ellos es para el elemento humano respectivo «lo que Rómulo para Roma», Fallada no le cede en significación para la vida contemporánea, no circunscrita dentro de fronteras, sino interpretada en las características comunes que ofrece en el área toda de la sociedad de hoy.

La publicación de «¿Y ahora qué?» (1) la obra capital del eminente prosista, que acaba de efectuar, en impecable versión castellana debida a Emilia Haumann, la Editorial Juventud, viene a ampliar la resonancia despertada por esta nueva preseña de la novelística contemporánea, que resulta hoy la más difundida, por su traducción a dieciséis idiomas en menos de un año. Merece plácemes dicha casa por su presteza en dar la creación de referencia en la lengua de Cervantes, lo cual significará un doble tributo: hacer posible al público hispánico el conocimiento de artista del verbo y esteta tan genial, y ofrendar al mismo el testimonio admirativo que la popularización de su obra supone.

No es raro advertir en estos años encomios tributados a autores y novelas

con los que viene en demostrarse que no acaba la vena creadora del género. Empero, es frecuente que la intención diti rámica tenga valor muy relativo una vez que el tiempo reduce a sus justas proporciones el sentido de aquéllos y el de la irradiación por la obra lograda, ante lo cual se impone cierta reserva en la efusión admirativa.

El caso de Fallada es de verdadera excepción, pues su existencia marca un constante y tenaz aprendizaje, un vivir, aunque no dilatado, de rara intensidad, que llevó al conocimiento de muchos estratos sociales y al encuentro de sí mismo en la fiebre del deseo superador y en el dinamismo del esfuerzo. Su biografía sintética nos dice que nació el año 1893 en Greifswald, Pomerania, pasó la infancia y la adolescencia en Leipzig y en Berlín sin bienestar, mostrando desde un comienzo inclinación hacia las grandes creaciones literarias, tanto realistas como imaginativas. Acogido al campo, fracasó en los últimos estudios secundarios, viendo, por fin, colmada su ambición con el logro de una beca como estudiante de Agricultura en Turin-gia. Interventor agrónomo, sin éxito, dedicóse al comercio de productos agrícolas, iniciando su producción literaria en 1920 con dos novelas que no le reportaron beneficio. Después volvió a la ciudad y luchó para subsistir durante seis años. Agente de publicidad de un pequeño periódico, consiguió escribir artículos y críticas de películas, hasta que encontró a un editor que, animoso para la juventud, llevólo a su oficina. Fallada pudo volver a escribir libros, creando «¿Y ahora qué?» («Kleiner Mann was nun»), que le valió el consabido éxito enorme y su consagración definitiva.

Pocos libros despiertan en el comentarista caudal tan copioso de sugerencias, como pocos hay que atraigan y emocionen de manera tan marcada al simple lector. Si alguien ha dicho que la maestría suprema, que el acierto sumo del novelista es imprimir en su creación la transcendencia ideológica, educativa y ética sin gravidez de estilo, sin recargamiento de descripciones, ese logro ofrécese en «¿Y ahora qué?» de manera tal como no es frecuente apreciar en la producción de hoy.

No cabría dentro del reducido marco de un artículo divulgador como el pre-

sente la reseña de ese cúmulo de juicios, observaciones y sugerencias despertados por la lectura de esta obra, que alcanza rango consustantivo con la época y la vida actuales, muchas de cuyas características describe y enjuicia, orientando las almas, en noble intención idealista, como igualmente resulta imposible describir su ambiente, a la vez tan sencillo y tan complejo, y su desarrollo, de unidad dentro de la variedad. Novela que pinta lo que es esa inmensa legión de los sin trabajo, víctimas propiciatorias de cuanto de ficticio e inhumano tiene el progreso mecanicista moderno, encontrará enormemente interesada en su conocimiento a masa tan considerable de la sociedad como es la burocrática, a la cual retrata al través de tipos ejemplares que alientan sentimientos capitales comunes a la clase en todas las latitudes. Su exaltación del elemento humano, de las virtudes primarias y de los vínculos fundamentales de la sociedad hacen de ella contrapeso al virus disolvente de que por desgracia aquélla encuéntrase infectada. Creación espiritualista, en la que el amor alcanza la primacía animadora, es también realista por sus descripciones directas, y social por esa amplitud y noble senciosidad. No hurta el sentimiento dramático ni el humanístico en el decurso narrativo del proceso vital de un conjunto de seres que encierran todo un sentido universal del alma.

La riqueza de sus cuadros descriptivos y de sus exposiciones de ideas llega a esa «grandeza poética» por alguien proclamada, al referirse a cuanto significaban la unión del hombre y la mujer, la paternidad y la maternidad, que aparecen encarnadas en la fábula por seres de integral humanidad, los cuales alientan adecuación que tan difícil resulta de estereotipar a quienes no son verdaderos maestros. Pinneberg, Corderilla, Murkel Yachmann ofrecen sus peculiaridades individuales a este respecto con unilateralidad y plenitud tales que hacen de ellas plasmación de héroes literarios, como ha proclamado la crítica alemana, la cual manifestóse con tan unánime intención apologética que el extracto de sus juicios acerca del contenido del libro, de quienes son sus personajes principales, de una intención, etc., ocupa considerable espacio, viéndose por su lectura que «¿Y ahora qué?» es obra que aunque se vale de elementos y factura que, empero encarnan alto significado, parecerían, acaso por lo ostensibles y sencillas como intrascendentes, propugna nada menos que la reintegración al sentido que debe tener nuestra época.

ANGEL DOTOR

Arroz SOS el mejor de los arroces españoles

(1) Editorial Juventud, S. A.—Barcelona.



# Guía Industrial de Comercio y Profesiones

## Abogados

Cándido López Castillejos.—Avenida de la República, 21  
Federico Pita.—G. Marina, 11, pral.

## Academias

Academia de música, dirigida por doña Rogelia Cervantes.—Plaza de Velázquez, 12.

Academia de idiomas, comercio, carreras.—Prim, 10 y Pradilla, 4

Academia de Música de M. Macías. Plaza Torres Quevedo, 5.

Academia de corte y confección, dirigida por la señorita Rutllan.—Preparación para profesora. Canalejas, 5, pral.

Academia de corte «Sistema Martí». Enseñanza completa de corte y confección: bordados, sombreros, flores. Alcalá Zamora, 4, 1.º

Academia preparatoria de Ingreso-Bachillerato. Director: M. San Martín. Prim, 15, 2.º derecha.

Clases de solfeo y piano por la profesora Carmen Ciscar Gadea, titulada en el Conservatorio de Madrid.—A. Falcón, 5, bajo.

Centro de Preparaciones.—Todas las oposiciones del Estado.—Magisterio.—García Hernández, 14

## Agentes comerciales

Francisco Linares García.—Prim, número 13

Raquel Benchimol, Vda. de Melul.—Avenida de la República, 1

Mateo y Rivas.—Actor Tallaví, 4= Automóviles, Radios.

## Almacenes

José María de Toro. Vinos, alcoholes, anisados y aceites de oliva.—Carlos V, 9.

## Cafés y Bares

Café España. Esmerado servicio.—Avenida de la República, 13.

Bar «El 14 de Abril», de Enrique Rodríguez. La Legión, 2 (Barrio Real)

Granja Bar Metropol.—Plaza de España.

Bar «Oriente», de Francisco Romero. Café, vinos y licores. Astilleros, 7

Bar «El Acuario» instalado a todo confort.—Avda. República, 28

Bar «Asturias».—Fabada todos los domingos.—Méndez Núñez, 1.

## Confiterías

«La Japonesa».—Castelar, 16 y Canalejas, 5.

«El Clavel de Oro».—Isabel la Católica.

## Corredores de fincas

Manuel Delgado Ruiz. Discreción y reserva en las operaciones. Arturo Reyes, 16.

## Farmacias

Farmacia Moderna, de Alvaro González Setién.—Canalejas, 7.

Farmacia Viuda Ferrer, del Ldo. José María Ruiz López.—Pablo Iglesias, 33.

## Hoteles

«Victoria», «España» y «Fornos».—Grandes hoteles.

## Joyerías

José Madrid Alexandre.—Avenida de la República, 4 y 13.

## Materiales de construcción

Juan Carralero García.—Mosaicos, azulejos y cementos.—Margallo, 10

## Médicos

Doctor José Barrientos Alvarado. Ginecólogo. Medicina general.—Roberto Cano, 2.

Ramón Fernández Salazar. Odontólogo.—Plaza Comandante Benítez, número 3.

Salvador Jiménez Alcoba. P. V. y Sfilis.—Canalejas, 5.

Justo Sancho Miñano Velázquez. Medicina general, Pablo Iglesias, número 25.

Rodrigo Soto de Diego. Medicina general.—Doctor Rízal, 3.

Eduardo García Sánchez. Medicina general y niños.—Avenida de la República, 2.

## No deje de leer

### SUPER-CINE

la verdadera revista del aficionado :- :-

Pida Vd. todas las semanas

### SUPER-CINE

y estará Vd. al tanto de cuanto ocurre en el mundillo del séptimo arte :- :-

No se le olvide

### SUPER-CINE

Doctor Jurado. Medicina general. Pecho.—Cardenal Cisneros, 1.

César Merás Vázquez. Medicina general. Isabel la Católica, 6.

Angel Mora García. Análisis.—Canalejas, 1

Eduardo Martín Peña. Pulmón y corazón.—Avenida de la República, 2.

## Modas

«París Elegante».—Nueva casa de Modas. Calle Chacel, núm. 8

Angeles Prieto. Seijas Lozano, 2, 2.º

## Mercerías

«Mi Tienda».—Chacel, 5.

## Muebles

«La Reconquista».—Avenida de la República y P. Menéndez Pelayo.

Casa Valverde.—Muebles de lujo y económicos.—Arturo Reyes, 1

«La Moderna».—Cuadros, estampas, lunas, cristales, sommiers y camas de campaña.—Pareja, 3

Casa Joaquín Fernández.—Sommiers y camas de campaña.—Pablo Iglesias, número 37.

## Practicantes

Vicente Domenech.—General Pintos.

Manuel López Gordillo.—Isabel la Católica, 9, 1.º izda.

Daniel Montes Gallardo.—Buceta, 12

Agustín Cortés.—García Hernández, 3. -Teléfono, 159.

## Sastrerías

Muñoz y Lozano. Extenso surtido en pañería.—Pi y Margall, 5.

«La Havilland Militar».—Proveedora de la Cooperativa del Ministerio del Ejército.—Poeta Quintana, 3.

Antonio Camarero.—Corte moderno. Grandes novedades.—Paños ingleses.—Pablo Iglesias, 9

Sastrería Inglesa.—Inmenso surtido en pañerías del país y extranjero. Av. de la República, 15 (esquina a Chacel)

## Servicios de automóviles

«La Andaluza».—Servicio diario Melilla-Villa Alhucemas.—Granada, número 1.

## Tapicerías

José Martín Romero.—Pedro A. de Alarcón, 3

## Ultramarinos

«Puerto Rico».—Ultramarinos, conservas, licores, caramelos y demás artículos.—Aceites finos.—Pablo Iglesias, 10



## Salchichón "Estrella"

Exijan siempre todos los productos de la acreditadísima marca

**ARMOUR**

Esta Casa tan acreditada por su exquisito SALCHICHÓN "ESTRELLA" tiene otros riquísimos productos, JAMONES, TOCINOS, COSTILLAS, MANTECAS, MORTADELA y CAPACOLA

Todo garantizado como corresponde al prestigio de esta marca



Representante: **ANTONIO SAN MARTIN**  
C. García Gómez, 35 — Teléfono, 545 — MELILLA

## ¡FUMADORES!

FUMAD las picaduras «Flor de Granada», «Águila fina», «Cazador», «La Libertad», «Flor de Cuba», «Bolívar» y «La Africana»,

Pedid siempre los exquisitos cigarros puros fabricados por el Sindicato de Obreros Tabaqueros de ambos sexos, de Santa Cruz de Tenerife, los cigarrillos Camel, Chesterfield, Flag y Virginia, Kedive, Príncipe Mónaco, Xantia y Diadora Oro. Los cigarrillos Elegantes, Cordón Rouge, Independientes, Ovalados corrientes y Republica-  
:- :- :- :- nos, son los mejores :- :- :- :-

Pedid todas estas labores en las expenditorias de esta Plaza, dependientes de la Compañía Canariense Marroquí de Tabacos, S. A.

**FOTOGRAFADOS TRUS**

RAIMUNDO LULIO, 5 - MADRID

## RAMON WEIL Y HERMANO

Fábricas de Hielo, Jarabes, Licores y Gaseosas

Depósito General en Marruecos de la Cerveza

**S. A. DAMM, DE BARCELONA**

Concesionarios exclusivos de la deliciosa bebida americana

**COCA-COLA**

**CASA CENTRAL:**

Melilla, Isabel La Católica, número 34. — Teléfono número 37

SUCURSAL: CEUTA, LOPEZ PINTO



## RAMLOESA

LA MEJOR AGUA ALCALINA NATURAL  
Deliciosa, Refrescante, Beneficiosa

Embotellada solamente de la fuente de Ramloesa, bajo el control del profesor L. RAMBERG

La más recomendable como agua de mesa, muy superior a las de Vichy, Appolinaris y otras.

Representantes **Mañé y García Ltda.** Prim, 12.-Teléfono 502  
♦ MELILLA ♦

## A. BENARROCH GRANDES MOLINOS BENI-ENZAR

— MOLTURACIÓN DIARIA 45.000 KILOGRAMOS —

Harinas, sémolas

semolinas

salvados triguillos

Precios especiales para grandes partidas

TELEFONO NÚMERO 55

**RAPIDOS  
IRREPROCHABLES  
ECONOMICOS**